

ご使用前に必ず本書をお読みいただき、ご使用される方がいつでも見ることができる場所に必ず保管してください。
Please read these instructions before use and keep them where the operator may refer to them whenever necessary.

OPERATION MANUAL DOWNLOAD SITE
http://big-daishowa.com/manual_index.php

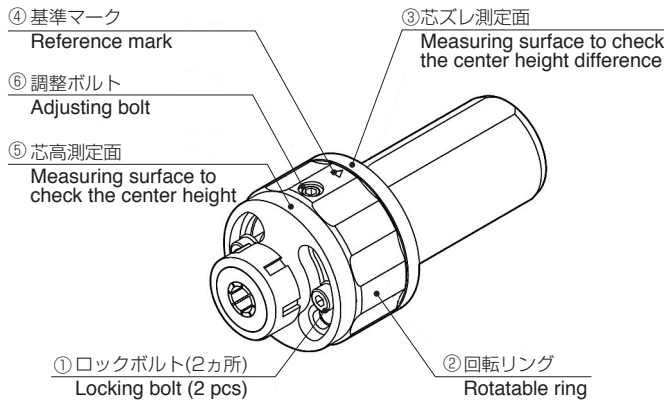


本製品はタレット式ターニングセンタにおけるスリーブホルダの芯ズレを補正する機能を持ったコレットチャックホルダです。小径穴やセンタ穴、リーマ加工において重要となる芯出し作業を簡単に行っていただくことができます。

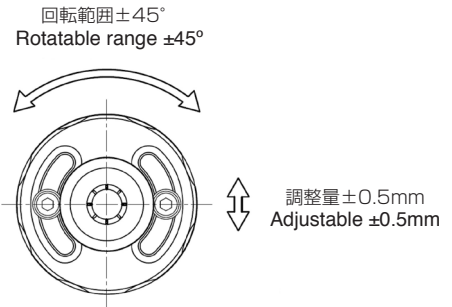
This collet chuck holder is for turning centers with a turret, and helps to compensate for the incorrect center height of a sleeve holder. An important centering operation for small holes, center holes or reaming can be easily conducted.

仕様 SPECIFICATIONS

【各部の名称 COMPONENTS】



【調整範囲 ADJUSTABLE RANGE】



※ロックボルトを取り外すことで、② 回転リングは 360° 回転させることができます。
After removing lock bolts, the rotatable ring can be rotated 360°

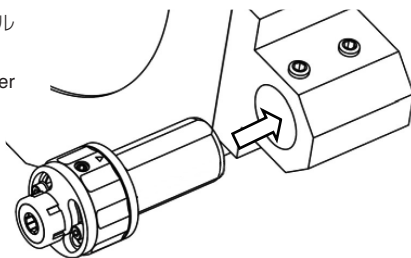
調整方法 HOW TO USE

危険 DANGER

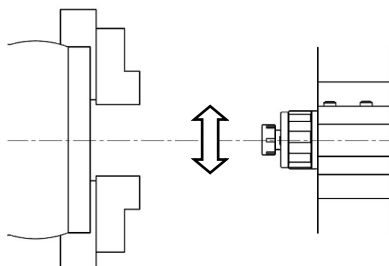
調整作業は工作機械内で行うこととなりますので十二分に注意をしてください。調整作業中に機械主軸の回転指令や送り指令が入るなどすると、重大な人身事故につながる可能性があり大変危険です。周囲に作業中であることを明示し、機械の操作パネルなどの操作を行わないための措置を必ずとってください。

As the adjusting operation needs to be done inside the machine tool, pay close attention. If the signal for spindle rotation or feed is made, it may lead to serious physical injury. Before the adjusting operation, clearly indicate that the adjusting operation is being conducted and make some measures to prohibit activating the machine.

- 1) タレットのスリーブホルダに取り付けます。
Set the Centering Holder into the sleeve of the turret.



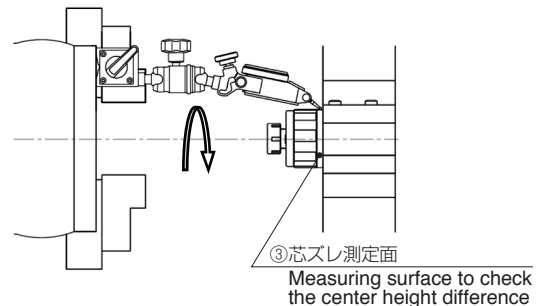
- 2) ホルダを呼び出し、手動で X=0 の位置に移動させてください。
Choose the Centering Holder and manually move it to X=0 position.



- 3) 2ヶ所の①ロックボルトを緩め、②回転リングがスムーズに回る状態にしてください。
Loosen the 2 ① locking bolts to allow the ② rotatable ring to rotate smoothly.



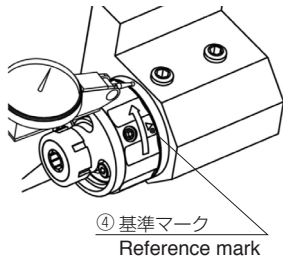
- 4) チャックにテストインジケータを取り付けます。テストインジケータの測定子を③芯ズレ測定面に合わせてチャックを手で回転させてください。
Set the test indicator on the chuck. Set the probe of the test indicator on the ③ measuring surface to check the center height difference and rotate the chuck manually.



※テストインジケータの取り付けには、**BIG**アキュースタンドが便利です。小型ターニングセンタに最適なミニミニタイプもございます。
To set the test indicator on the chuck, **BIG** Accustand is available. **BIG** Accustand mini mini for small turning center is also available.

- 5) テストインジケータが最も大きな(小さな)値を指した位置に、②回転リングの④基準マーク(△)を合わせます。

Set the ④ reference mark (△) to the position where the test indicator shows the maximum (minimum) value.



④ 基準マーク
Reference mark

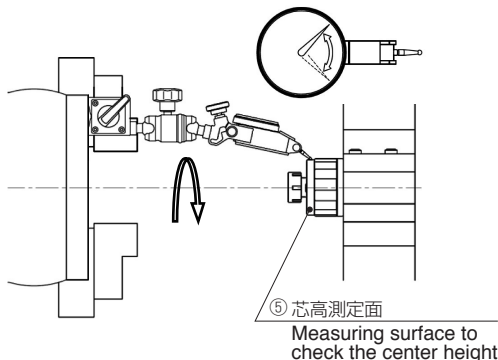
ご注意 CAUTION

旋回範囲が足りずに△マークを合わせることができない場合は、ロックボルトを取り外してください。マークを目的の位置にあわせただ後、ロックボルトを取り付けます。このとき、ロックボルトが180°対角となるように注意してください。

If the reference mark cannot be set to the maximum (minimum) position, remove locking bolts. After the reference mark is set to the maximum (minimum) position, place 2 locking bolts at 180 degree opposite corner positions.

- 6) テストインジケータを⑤芯高測定面に移動させ、もう一度チャックを手で回転させ、このときのテストインジケータの振れ幅を確認します。

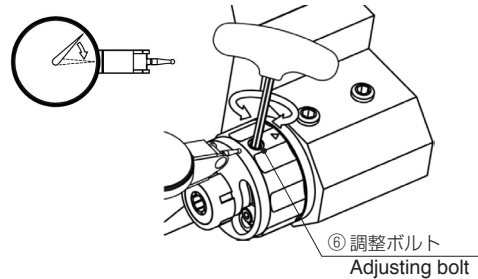
Set the test indicator to the ⑤ measuring surface to check the center height. Then, rotate the chuck manually and check its amplitude.



⑤ 芯高測定面
Measuring surface to check the center height

- 7) テストインジケータを④基準マークに合わせた後に付属のTレンチで⑥調整ボルトを回し、針が先ほど確認した振れ幅の真中になるように調整します。

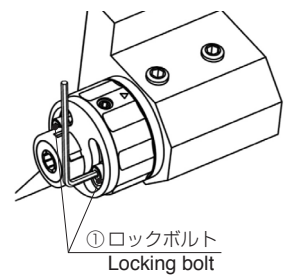
After the test indicator is set to the ④ reference mark, tighten the ⑥ adjusting bolt with the included T-wrench until the test indicator comes to the middle point of the amplitude checked above.



⑥ 調整ボルト
Adjusting bolt

- 8) 2ヶ所の①ロックボルトを付属のLレンチでしっかりと締め付けます。このとき、片利きにならないよう、2ヶ所を均等に締め付けてください。

Tighten ① locking bolts firmly with the included L-wrench. Tighten ① locking bolts evenly to avoid tightening only 1 of 2 firmly.



① ロックボルト
Locking bolt

最後にもう一度テストインジケータを⑤芯高測定面にあててチャックを回転させ、テストインジケータの針が振れていないことを確認してください。

Lastly, set the test indicator to the ⑤ measuring surface to check the center height and rotate the chuck manually and check that the hand of the test indicator isn't rotating.

ご注意 CAUTION

通常のご使用ではこの方法で十分なセンタリングが行えますが、ロングドリルやロングリーマをご使用になる場合には、テストバーなどを利用して加工時の刃先に近い位置での調整をお奨めします。

In normal use, the above procedure offers sufficient centering. In the case of using a drill or long reamer, use a test bar and conduct the centering procedure in the actual cutting edge position.

注意事項

CAUTION

● 切削工具取付時の注意 CAUTION WHEN SETTING THE CUTTING TOOL

1. 切削工具の取り付けは、ロックボルトをしっかり締め付けてから行ってください。ロックボルトが緩んだままだと、チャック部が空回りし危険です。また故障の原因となる可能性もあります。
2. 切削工具の刃部は危険ですので、直接触れないように、ウエスなどを添えて作業を行ってください。
3. コレットチャックの取り扱いについては、同梱のニューベビーチャック取扱説明書をご覧ください。(本製品に別売のアジャストスクリューは取り付けません)

* Optional adjusting screw cannot be used in the Centering Holder.

● 加工中の注意 CAUTION DURING MACHINING

1. 大きな振動を伴った加工(ビビリ加工)は続けしないでください。
2. 加工中に切削工具が折れた場合は、チャックに割れなどの異常がないことをご確認いただいた後、再度調整作業を行ってください。

● その他の注意 CAUTION FOR OTHERS

本製品はドリルやリーマなど、ストレートシャンクの切削工具専用です。ボーリングバーなど、シャンクに平取りや切欠きのある切削工具はご使用になれません。

This product is only for use with straight shank cutting tools like drills and reamers. Cutting tools with a flat on the straight shank like boring bars cannot be used.